

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

- Ryzyko zadławienia przy połknięciu małych elementów.
- Ryzyko porażenia prądem lub oparzenia przy nieprawidłowym obchodzeniu się z bateriami.
- Ryzyko podrażnienia skóry przy długotrwałym kontakcie.
- Ryzyko zaczepienia się łańcuszka i spowodowania urazu.

Instrukcja bezpiecznego używania

- Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 lat.
- Używaj tylko jako dekoracji, nie jako zabawki.
- Nie używaj w pobliżu wody ani źródeł ciepła.
- Regularnie sprawdzaj stan łańcuszka i obudowy LED.
- Wymieniając baterie, stosuj wyłącznie odpowiedni typ i unikaj ich przegrzewania.

Utylizacja

- Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Oddzielić elementy elektroniczne i baterie.
- Zaleca się recykling tam, gdzie jest to możliwe.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They aim to protect users from risks arising from improper use. The warnings are written in simple, clear language, mindful of elderly users and those with reduced mobility.

Risk Analysis

- Choking hazard if small parts are swallowed.
- Risk of electric shock or burns from improper battery handling.
- Possible skin irritation with prolonged contact.
- Risk of entanglement or injury from the chain.

Safe Use Instructions

- Product intended for users over 14 years old.
- Use only as a decoration, not as a toy.
- Do not use near water or heat sources.
- Regularly check the condition of the chain and LED casing.
- When replacing batteries, use only the correct type and avoid overheating.

Disposal

- Dispose of in accordance with local regulations.
- Separate electronic components and batteries.
- Recycling is recommended whenever possible.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Upozornění jsou napsána jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik

- Nebezpečí udušení při spolknutí malých částí.
- Riziko úrazu elektrickým proudem nebo popálení při nesprávné manipulaci s bateriemi.
- Možné podráždění pokožky při dlouhodobém kontaktu.
- Riziko zachycení řetízku a zranění.

Bezpečné používání

- Výrobek je určen pro osoby starší 14 let.
- Používejte pouze jako dekoraci, ne jako hračku.
- Nepoužívejte v blízkosti vody ani zdrojů tepla.
- Pravidelně kontrolujte stav řetízku a LED pouzdra.
- Při výměně baterií používejte pouze správný typ a vyhněte se přehřívání.

Likvidace

- Likvidujte v souladu s místními předpisy.
- Oddělte elektronické součásti a baterie.
- Recyklace je doporučena, pokud je to možné.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú napísané jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík

- Nebezpečenstvo udusenía pri prehĺtnutí malých častí.
- Riziko úrazu elektrickým prúdom alebo popálenia pri nesprávnom zaobchádzaní s batériami.
- Možné podráždenie pokožky pri dlhodobom kontakte.
- Riziko zachytenia reťazky a spôsobenia poranenia.

Bezpečné používanie

- Výrobok je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.
- Používajte iba ako dekoráciu, nie ako hračku.
- Nepoužívajte v blízkosti vody ani zdrojov tepla.
- Pravidelne kontrolujte stav reťazky a LED puzdra.
- Pri výmene batérií používajte iba správny typ a vyhnite sa prehriatiu.

Likvidácia

- Likvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- Oddelte elektronické súčasti a batérie.
- Recyklácia sa odporúča, ak je to možné.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung schützen. Die Warnungen sind in einfacher, klarer Sprache verfasst, unter Berücksichtigung älterer Menschen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikobewertung

- Erstickungsgefahr beim Verschlucken kleiner Teile.
- Risiko eines Stromschlags oder Verbrennungen bei unsachgemäßem Umgang mit Batterien.
- Mögliche Hautreizungen bei längerem Kontakt.
- Gefahr des Verfangens oder Verletzungen durch die Kette.

Sichere Verwendung

- Produkt für Personen über 14 Jahre bestimmt.
- Nur als Dekoration verwenden, nicht als Spielzeug.
- Nicht in der Nähe von Wasser oder Wärmequellen verwenden.
- Regelmäßig den Zustand der Kette und des LED-Gehäuses überprüfen.
- Beim Batteriewechsel nur den richtigen Typ verwenden und Überhitzung vermeiden.

Entsorgung

- Entsorgen gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Elektronische Komponenten und Batterien getrennt entsorgen.
- Recycling wird empfohlen, wo immer möglich.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від небезпек, що виникають у разі неправильного використання. Попередження викладені простою та зрозумілою мовою, з урахуванням потреб людей літнього віку та осіб з обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків

- Небезпека удушення при ковтанні дрібних деталей.
- Ризик ураження електричним струмом чи опіків при неправильному поводженні з батареями.
- Можливе подразнення шкіри при тривалому контакті.
- Ризик заплутування чи травмування ланцюжком.

Безпечне використання

- Продукт призначений для осіб від 14 років.
- Використовуйте лише як прикрасу, а не як іграшку.
- Не використовуйте біля води чи джерел тепла.

- Регулярно перевіряйте стан ланцюжка та корпусу LED.
- При заміні батарей використовуйте лише відповідний тип і уникайте перегріву.

Утилізація

- Утилізуйте відповідно до місцевих правил.
- Відокремлюйте електронні компоненти та батареї.
- Рекомендується переробка, якщо це можливо.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele urmăresc să protejeze utilizatorii de riscurile ce pot apărea din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate într-un limbaj simplu și clar, având în vedere persoanele în vârstă și pe cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

- Pericol de sufocare prin înghițirea pieselor mici.
- Risc de șoc electric sau arsuri la manipularea incorectă a bateriilor.
- Posibile iritații ale pielii la contact prelungit.
- Risc de agățare sau rănire din cauza lanțului.

Instrucțiuni de utilizare sigură

- Produs destinat persoanelor peste 14 ani.
- Folosiți numai ca decorațiune, nu ca jucărie.
- Nu utilizați lângă apă sau surse de căldură.
- Verificați regulat starea lanțului și a carcsei LED.
- La înlocuirea bateriilor, folosiți doar tipul corespunzător și evitați supraîncălzirea.

Eliminare

- Eliminați conform reglementărilor locale.
- Separați componentele electronice și bateriile.
- Reciclarea este recomandată acolo unde este posibil.

Magyar

Ezek a biztonsági utasítások az (EU) 2023/988 rendeletnek megfelelően készültek az általános termékbiztonságról (GPSR). Céljuk a felhasználók védelme a nem megfelelő használatból eredő kockázatoktól. Az utasítások egyszerű, közérthető nyelven íródtak, figyelembe véve az időseket és a mozgáskorlátozottakat.

Kockázatelemzés

- Fulladásveszély apró alkatrészek lenyelése esetén.
- Áramütés vagy égési sérülés kockázata az elemek helytelen kezelésekor.
- Hosszabb érintkezés esetén bőrirritáció léphet fel.
- A lánc beakadásának vagy sérülést okozó veszélye.

Biztonságos használat

- Termék 14 év feletti személyek számára.

- Csak dekorációként használja, ne játékként.
- Ne használja víz vagy hőforrás közelében.
- Rendszeresen ellenőrizze a lánc és a LED-ház állapotát.
- Elemcsere esetén mindig a megfelelő típust használja, kerülje a túlmelegedést.

Ártalmatlanítás

- Ártalmatlanítás a helyi előírásoknak megfelelően.
- Az elektronikai részeket és elemeket különítse el.
- Újrahasznosítás ajánlott, ha lehetséges.

Български

Тези инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани на прост и ясен език, с мисъл за възрастни хора и лица с ограничена подвижност.

Анализ на риска

- Опасност от задушаване при поглъщане на малки части.
- Риск от токов удар или изгаряния при неправилна употреба на батериите.
- Възможно дразнене на кожата при продължителен контакт.
- Риск от закачане или нараняване от верижката.

Инструкции за безопасна употреба

- Продуктът е предназначен за лица над 14 години.
- Използвайте само като декорация, не като играчка.
- Не използвайте в близост до вода или източници на топлина.
- Редовно проверявайте състоянието на верижката и LED корпуса.
- При смяна на батериите използвайте само правилния тип и избягвайте прегряване.

Изхвърляне

- Изхвърляйте според местните разпоредби.
- Отделете електронните компоненти и батериите.
- Препоръчва се рециклиране, ако е възможно.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις είναι διατυπωμένες σε απλή και κατανοητή γλώσσα, λαμβάνοντας υπόψη τους ηλικιωμένους και τα άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνων

- Κίνδυνος πνιγμού από κατάποση μικρών εξαρτημάτων.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή εγκαυμάτων από λανθασμένο χειρισμό μπαταριών.
- Πιθανός ερεθισμός δέρματος σε παρατεταμένη επαφή.
- Κίνδυνος εμπλοκής ή τραυματισμού από την αλυσίδα.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

- Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ως διακόσμηση, όχι ως παιχνίδι.
- Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό ή πηγές θερμότητας.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της αλυσίδας και του LED περιβλήματος.
- Κατά την αλλαγή μπαταριών χρησιμοποιείτε μόνο τον σωστό τύπο και αποφύγετε την υπερθέρμανση.

Απόρριψη

- Απορρίψτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Διαχωρίστε τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα και τις μπαταρίες.
- Η ανακύκλωση συνιστάται όπου είναι δυνατόν.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal 2023/988 (ES) reglamentą dėl bendrojo produktų saugumo (GPSR). Jų tikslas – apsaugoti naudotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai suformuluoti paprasta ir aiškia kalba, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus ir riboto judrumo asmenis.

Rizikos analizė

- Pavojus užspringti prarijus smulkias detales.
- Elektros smūgio arba nudegimų pavojus netinkamai naudojant baterijas.
- Galimas odos sudirginimas ilgai kontaktuojant.
- Pavojus užsikabinti ar susižeisti dėl grandinėlės.

Saugus naudojimas

- Produktas skirtas vyresniems nei 14 metų.
- Naudoti tik kaip dekoraciją, ne kaip žaislą.
- Nenaudoti šalia vandens ar šilumos šaltinių.
- Reguliariai tikrinkite grandinėlės ir LED korpuso būklę.
- Keičiant baterijas naudokite tik tinkamą tipą ir venkite perkaitimo.

Šalinimas

- Šalinkite pagal vietos reikalavimus.
- Atskirkite elektroninius komponentus ir baterijas.
- Rekomenduojama perdirbti, jei įmanoma.

Latviešu

Šīs drošības instrukcijas sagatavotas saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). To mērķis ir pasargāt lietotājus no riskiem, kas rodas

nepareizas lietošanas rezultātā. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā, saprotamā valodā, ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un personas ar ierobežotām pārvietošanās spējām.

Riska analīze

- Aizrīšanās risks, ja tiek norītas mazas detaļas.
- Elektriskās strāvas trieciena vai apdegumu risks, nepareizi apstrādājot baterijas.
- Iespējams ādas kairinājums ilgstoša kontakta laikā.
- Risks aizķerties vai savainoties ķēdītes dēļ.

Droša lietošana

- Produkts paredzēts personām, kas vecākas par 14 gadiem.
- Izmantot tikai kā dekorāciju, ne kā rotaļlietu.
- Nelietot ūdens vai karstuma avotu tuvumā.
- Regulāri pārbaudīt ķēdītes un LED korpusa stāvokli.
- Mainot baterijas, lietot tikai pareizo tipu un izvairīties no pārkaršanas.

Utilizācija

- Izvest saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Atsevišķi nodalīt elektroniskās sastāvdaļas un baterijas.
- Ieteicama pārstrāde, ja iespējams.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti yleisestä tuoteturvallisuudesta (GPSR). Niiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä vaaroilta, joita voi aiheutua väärästä käytöstä. Varoitukset on kirjoitettu yksinkertaisella ja selkeällä kielellä ottaen huomioon ikääntyneet ja liikuntarajoitteiset henkilöt.

Riskianalyysi

- Tukehtumisvaara, jos pieniä osia niellään.
- Sähköiskun tai palovammojen vaara, jos paristoja käsitellään väärin.
- Mahdollinen ihoärsytys pitkäaikaisessa kosketuksessa.
- Ketjun takertumisen tai vamman riski.

Turvallinen käyttö

- Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille.
- Käytä vain koristeena, ei leluna.
- Älä käytä veden tai lämmön lähteiden läheisyydessä.
- Tarkista säännöllisesti ketjun ja LED-kotelon kunto.
- Vaihda paristot vain oikeaan tyyppiin, vältä ylikuumenemista.

Hävittäminen

- Hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.
- Erottele sähköiset komponentit ja paristot.
- Kierrätys on suositeltavaa aina kun mahdollista.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihova je svrha zaštititi korisnike od rizika koji proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su napisana jednostavnim i jasnim jezikom, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika

- Opasnost od gušenja ako se progutaju mali dijelovi.
- Rizik od strujnog udara ili opekline pri nepravilnom rukovanju baterijama.
- Moguća iritacija kože pri duljem kontaktu.
- Rizik od zaplitanja ili ozljede uzrokovane lancem.

Sigurna uporaba

- Proizvod je namijenjen osobama starijim od 14 godina.
- Koristite samo kao dekoraciju, ne kao igračku.
- Ne koristiti u blizini vode ili izvora topline.
- Redovito provjeravajte stanje lanca i LED kućišta.
- Prilikom zamjene baterija koristite samo ispravan tip i izbjegavajte pregrijavanje.

Zbrinjavanje

- Odložiti u skladu s lokalnim propisima.
- Odvojite elektroničke komponente i baterije.
- Preporučuje se recikliranje kad god je moguće.

Slovenščina

Ta varnostna navodila so pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred tveganji, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so zapisana v preprostem in razumljivem jeziku, ob upoštevanju starejših oseb in oseb z omejeno gibljivostjo.

Analiza tveganj

- Nevarnost zadušitve ob zaužitju majhnih delov.
- Tveganje električnega udara ali opeklin pri nepravilnem rokovanju z baterijami.
- Možno draženje kože ob dolgotrajnem stiku.
- Tveganje zapletanja ali poškodbe zaradi verižice.

Varna uporaba

- Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.
- Uporablajte samo kot okras, ne kot igračo.
- Ne uporabljajte v bližini vode ali virov toplote.
- Redno preverjajte stanje verižice in LED ohišja.
- Pri menjavi baterij uporabite samo pravi tip in se izogibajte pregrevanju.

Odstranjevanje

- Odvrzite v skladu z lokalnimi predpisi.
- Elektronske komponente in baterije odstranite ločeno.
- Priporočljivo je recikliranje, kjer je to mogoče.

Français

Ces consignes de sécurité ont été rédigées conformément au Règlement (UE) 2023/988 sur la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une utilisation incorrecte. Les avertissements sont formulés dans un langage simple et clair, tenant compte des personnes âgées et à mobilité réduite.

Analyse des risques

- Risque d'étouffement en cas d'ingestion de petites pièces.
- Risque de choc électrique ou de brûlure en cas de mauvaise manipulation des piles.
- Irritations cutanées possibles en cas de contact prolongé.
- Risque d'enchevêtrement ou de blessure lié à la chaîne.

Instructions d'utilisation sûre

- Produit destiné aux personnes de plus de 14 ans.
- À utiliser uniquement comme décoration, non comme jouet.
- Ne pas utiliser à proximité de l'eau ou de sources de chaleur.
- Vérifier régulièrement l'état de la chaîne et du boîtier LED.
- Lors du remplacement des piles, utiliser uniquement le type approprié et éviter la surchauffe.

Élimination

- Éliminer conformément à la réglementation locale.
- Séparer les composants électroniques et les piles.
- Le recyclage est recommandé dans la mesure du possible.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los riesgos derivados de un uso inadecuado. Las advertencias están redactadas en un lenguaje simple y claro, teniendo en cuenta a las personas mayores y con movilidad reducida.

Análisis de riesgos

- Peligro de asfixia si se ingieren piezas pequeñas.
- Riesgo de descarga eléctrica o quemaduras por un manejo incorrecto de las pilas.
- Posible irritación cutánea en contacto prolongado.
- Riesgo de enredos o lesiones por la cadena.

Instrucciones de uso seguro

- Producto destinado a personas mayores de 14 años.
- Utilizar solo como decoración, no como juguete.
- No usar cerca de agua o fuentes de calor.
- Revisar regularmente el estado de la cadena y la carcasa LED.
- Al cambiar las pilas, usar solo el tipo adecuado y evitar el sobrecalentamiento.

Eliminación

- Eliminar de acuerdo con la normativa local.
- Separar los componentes electrónicos y las pilas.
- Se recomienda el reciclaje siempre que sea posible.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har tagits fram i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är skrivna på ett enkelt och tydligt språk med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Riskanalys

- Kvävningsrisk om små delar sväljs.
- Risk för elektrisk stöt eller brännskador vid felaktig hantering av batterier.
- Möjlig hudirritation vid långvarig kontakt.
- Risk för intrassling eller skada från kedjan.

Säker användning

- Produkten är avsedd för personer över 14 år.
- Använd endast som dekoration, inte som leksak.
- Använd inte nära vatten eller värmekällor.
- Kontrollera regelbundet kedjans och LED-höljet skick.
- Vid batteribyte, använd endast rätt typ och undvik överhettning.

Avfallshantering

- Kassera enligt lokala bestämmelser.
- Separera elektroniska komponenter och batterier.
- Återvinning rekommenderas där det är möjligt.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os utilizadores contra riscos decorrentes de uso incorreto. Os avisos estão redigidos em linguagem simples e clara, tendo em conta pessoas idosas e com mobilidade reduzida.

Análise de riscos

- Perigo de asfixia se peças pequenas forem engolidas.
- Risco de choque elétrico ou queimaduras devido ao manuseamento incorreto das pilhas.
- Possível irritação da pele em contacto prolongado.
- Risco de emaranhamento ou lesão devido à corrente.

Instruções de utilização segura

- Produto destinado a pessoas com mais de 14 anos.
- Utilizar apenas como decoração, não como brinquedo.
- Não utilizar perto de água ou fontes de calor.
- Verificar regularmente o estado da corrente e da caixa LED.

- Ao substituir as pilhas, utilize apenas o tipo adequado e evite o sobreaquecimento.

Eliminação

- Eliminar de acordo com a legislação local.
- Separar os componentes eletrônicos e as pilhas.
- Recomenda-se a reciclagem sempre que possível.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 betreffende algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortkomen uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn in eenvoudige en duidelijke taal geschreven, met oog voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse

- Verstikkingsgevaar bij inslikken van kleine onderdelen.
- Risico op elektrische schok of brandwonden bij verkeerd gebruik van batterijen.
- Mogelijke huidirritatie bij langdurig contact.
- Risico op verstrikking of letsel door de ketting.

Veilig gebruik

- Product bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar.
- Alleen gebruiken als decoratie, niet als speelgoed.
- Niet gebruiken in de buurt van water of warmtebronnen.
- Controleer regelmatig de staat van de ketting en de LED-behuizing.
- Gebruik bij het vervangen van batterijen alleen het juiste type en vermijd oververhitting.

Verwijdering

- Verwijderen volgens de lokale voorschriften.
- Elektronische componenten en batterijen apart afvoeren.
- Recycling wordt aanbevolen waar mogelijk.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in un linguaggio semplice e chiaro, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi

- Pericolo di soffocamento se vengono ingerite piccole parti.
- Rischio di scosse elettriche o ustioni dovute a un uso scorretto delle batterie.
- Possibile irritazione cutanea in caso di contatto

prolungato.

- Rischio di impigliamento o lesioni dovute alla catena.

Istruzioni per un uso sicuro

- Prodotto destinato a persone di età superiore ai 14 anni.
- Utilizzare solo come decorazione, non come giocattolo.
- Non utilizzare vicino ad acqua o fonti di calore.
- Controllare regolarmente lo stato della catena e dell'alloggiamento LED.
- Quando si sostituiscono le batterie, utilizzare solo il tipo corretto ed evitare il surriscaldamento.

Smaltimento

- Smaltire in conformità alle normative locali.
- Separare i componenti elettronici e le batterie.
- È consigliato il riciclo ove possibile.

Polski

Użytkowanie

- Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.
- Naszyjnik służy wyłącznie jako dekoracja, nie jest zabawką.
- Nie używać w pobliżu wody, ognia ani źródeł ciepła.
- W razie uszkodzenia przerwać użytkowanie.

Pielęgnacja

- Czyścić miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką.
- Nie stosować silnych detergentów ani rozpuszczalników.
- Przechowywać w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego słońca.

Utylizacja

- Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi elektroodpadów.
- Oddzielić baterie i elementy elektroniczne.
- Zalecana segregacja i recykling.

English

Use

- Product intended for users over 14 years of age.
- Necklace is for decorative purposes only, not a toy.
- Do not use near water, fire, or heat sources.
- Discontinue use if damaged.

Care

- Clean with a soft, dry, or slightly damp cloth.
- Do not use strong detergents or solvents.
- Store in a dry place, away from direct sunlight.

Disposal

- Follow local regulations for electronic waste.
- Separate batteries and electronic components.
- Recycling is recommended.

Čeština

Použití

- Výrobek je určen pro osoby starší 14 let.
- Náhrdelník slouží pouze jako dekorace, není hračkou.
- Nepoužívejte v blízkosti vody, ohně nebo zdrojů tepla.
- Při poškození přestaňte používat.

Údržba

- Čistěte měkkým suchým nebo mírně vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte silné čisticí prostředky ani rozpouštědla.
- Uchovávejte na suchém místě mimo přímé slunce.

Likvidace

- Postupujte podle místních předpisů pro elektroodpad.
- Oddělte baterie a elektronické součástky.
- Doporučuje se recyklace.

Slovenčina

Použitie

- Výrobok je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.
- Náhrdelník je len dekorácia, nie hračka.
- Nepoužívajte v blízkosti vody, ohňa alebo zdrojov tepla.
- Pri poškodení prestaňte používať.

Údržba

- Čistite mäkkou suchou alebo mierne vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte silné čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.
- Skladujte na suchom mieste, mimo priameho slnka.

Likvidácia

- Riadiť sa miestnymi predpismi pre elektroodpad.
- Oddeliť batérie a elektronické súčiastky.
- Odporúča sa recyklácia.

Deutsch

Verwendung

- Produkt für Personen über 14 Jahre bestimmt.
- Die Halskette dient nur als Dekoration, nicht als Spielzeug.
- Nicht in der Nähe von Wasser, Feuer oder Wärmequellen verwenden.
- Bei Beschädigung nicht weiter benutzen.

Pflege

- Mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch reinigen.
- Keine starken Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden.
- An einem trockenen Ort, fern von direkter Sonne aufbewahren.

Entsorgung

- Entsorgung gemäß den lokalen Vorschriften für Elektroschrott.
- Batterien und elektronische Komponenten trennen.
- Recycling wird empfohlen.

Українська

Використання

- Продукт призначений для осіб старше 14 років.
- Намисто використовується лише як декорація, не є іграшкою.
- Не використовувати біля води, вогню чи джерел тепла.
- При пошкодженні припинити використання.

Догляд

- Очищати м'якою сухою або злегка вологою ганчіркою.
- Не застосовувати сильні мийні засоби чи розчинники.

- Зберігати у сухому місці, подалі від сонячних променів.

Утилізація

- Дотримуватися місцевих правил утилізації електровідходів.
- Відокремлювати батарейки та електронні компоненти.
- Рекомендується переробка.

Română

Utilizare

- Produs destinat persoanelor peste 14 ani.
- Colierul se folosește doar ca decorațiune, nu ca jucărie.
- Nu utilizați lână apă, foc sau surse de căldură.
- Opriti utilizarea în caz de deteriorare.

Întreținere

- Curățați cu o lavetă moale, uscată sau ușor umedă.
- Nu folosiți detergenți puternici sau solvenți.
- Depozitați într-un loc uscat, ferit de soare direct.

Eliminare

- Respectați reglementările locale pentru deșeuri electronice.
- Separați bateriile și componentele electronice.
- Reciclarea este recomandată.

Magyar

Használat

- Termék 14 év feletti személyek számára.
- A nyaklánc kizárólag dekoráció, nem játék.
- Ne használja víz, tűz vagy hőforrás közelében.
- Sérülés esetén ne használja tovább.

Ápolás

- Tisztítsa puha, száraz vagy enyhén nedves ruhával.
- Ne használjon erős tisztítószerket vagy oldószereket.
- Száraz helyen tárolja, napfénytől védve.

Ártalmatlanítás

- Kövesse a helyi előírásokat az elektronikai hulladék kezelésére.
- Válassza külön az elemeket és elektronikai részeket.
- Újrahasznosítás ajánlott.

Български

Употреба

- Продуктът е предназначен за лица над 14 години.
- Колие само за декорация, не е играчка.
- Да не се използва близо до вода, огън или източници на топлина.
- При повреда прекратете употребата.

Поддръжка

- Почиствайте с мека суха или леко влажна кърпа.
- Не използвайте силни препарати или разтворители.
- Съхранявайте на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина.

Изхвърляне

- Следвайте местните разпоредби за електроотпадъци.
- Отделете батериите и електронните компоненти.
- Препоръчва се рециклиране.

Ελληνικά

Χρήση

- Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.
- Το κολιέ χρησιμοποιείται μόνο ως διακόσμηση, όχι ως παιχνίδι.
- Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό, φωτιά ή πηγές θερμότητας.
- Διακόψτε τη χρήση σε περίπτωση ζημιάς.

Φροντίδα

- Καθαρίστε με μαλακό, στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή διαλύτες.
- Φυλάσσετε σε ξηρό μέρος, μακριά από τον ήλιο.

Απόρριψη

- Απορρίψτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για ηλεκτρονικά απόβλητα.
- Διαχωρίστε τις μπαταρίες και τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.
- Η ανακύκλωση συνιστάται.

Lietuvių

Naudojimas

- Produktas skirtas vyresniems nei 14 metų asmenims.
- Vėrinys naudojamas tik kaip dekoracija, tai nėra žaislas.
- Nenaudokite šalia vandens, ugnies ar šilumos šaltinių.
- Jei sugadinama, nustokite naudoti.

Priežiūra

- Valykite minkšta sausa arba šiek tiek drėgna šluoste.
- Nenaudokite stiprių ploviklių ar tirpiklių.
- Laikykite sausoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių.

Šalinimas

- Laikykite vietinių elektronikos atliekų tvarkymo taisyklių.
- Atskirai išmeskite baterijas ir elektroninius komponentus.
- Rekomenduojama perdirbti.

Latviešu

Lietošana

- Produkts paredzēts personām, kas vecākas par 14 gadiem.
- Kaklarota ir paredzēta tikai dekoratīviem nolūkiem, ne rotaļlietai.
- Nelietot ūdens, uguns vai siltuma avotu tuvumā.
- Ja bojāts, pārtrauciet lietošanu.

Apkope

- Tīriet ar mīkstu sausu vai viegli mitru drānu.
- Neizmantojiet stiprus mazgāšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.
- Uzglabāt sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem.

Utilizācija

- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektronisko atkritumu izvešanu.
- Atsevišķi izmetiet baterijas un elektroniskās detaļas.
- Ieteicama pārstrāde.

Suomi

Käyttö

- Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaalle.
- Kaulakorua käytetään vain koristeena, ei lelu.
- Älä käytä vettä, tulta tai lämmönlähteiden läheisyydessä.
- Lopeta käyttö, jos tuote on vaurioitunut.

Hoito

- Puhdista pehmeällä kuivalla tai hieman kostealla liinalla.
- Älä käytä vahvoja pesuaineita tai liuottimia.
- Säilytä kuivassa paikassa, poissa suorasta auringonvalosta.

Hävittäminen

- Hävitä paikallisten sähköjätettä koskevien määräysten mukaisesti.
- Erotta paristot ja elektroniset osat.
- Kierrätys on suositeltavaa.

Hrvatski

Uporaba

- Proizvod je namijenjen osobama starijim od 14 godina.
- Ogrlica je samo za dekoraciju, nije igračka.
- Ne koristiti u blizini vode, vatre ili izvora topline.
- U slučaju oštećenja prestati koristiti.

Održavanje

- Čistiti mekom suhom ili lagano vlažnom krpom.
- Ne koristiti jaka sredstva za čišćenje ili otapala.
- Čuvati na suhom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti.

Zbrinjavanje

- Odložiti u skladu s lokalnim propisima o elektroničkom otpadu.

- Odvojiti baterije i elektroničke komponente.
- Preporučuje se recikliranje.

Slovenščina

Uporaba

- Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.
- Ogrlica je le dekoracija, ni igrača.
- Ne uporabljajte v bližini vode, ognja ali virov toplote.
- V primeru poškodbe prenehajte uporabljati.

Nega

- Čistite z mehko suho ali rahlo vlažno krpo.
- Ne uporabljajte močnih čistil ali topil.
- Shranjujte na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe.

Odstranjevanje

- Odvrzite v skladu z lokalnimi predpisi o e-odpadkih.
- Elektronske dele in baterije odstranite ločeno.
- Priporočljivo je recikliranje.

Français

Utilisation

- Produit destiné aux personnes de plus de 14 ans.
- Le collier est uniquement décoratif, ce n'est pas un jouet.
- Ne pas utiliser près de l'eau, du feu ou de sources de chaleur.
- Cesser l'utilisation en cas de dommage.

Entretien

- Nettoyer avec un chiffon doux, sec ou légèrement humide.
- Ne pas utiliser de détergents puissants ou de solvants.
- Conserver dans un endroit sec, à l'abri du soleil direct.

Élimination

- Éliminer conformément à la réglementation locale sur les déchets électroniques.
- Séparer les piles et les composants électroniques.
- Le recyclage est recommandé.

Español

Uso

- Producto destinado a personas mayores de 14 años.
- El collar es solo decorativo, no es un juguete.
- No utilizar cerca de agua, fuego o fuentes de calor.
- Dejar de usar en caso de daño.

Cuidado

- Limpiar con un paño suave, seco o ligeramente húmedo.
- No usar detergentes fuertes ni disolventes.

- Guardar en un lugar seco, alejado de la luz solar directa.

Eliminación

- Eliminar conforme a la normativa local sobre residuos electrónicos.
 - Separar las pilas y los componentes electrónicos.
 - Se recomienda reciclar.
-

Svenska

Användning

- Produkten är avsedd för personer över 14 år.
- Halsbandet är endast dekorativt, inte en leksak.
- Använd inte nära vatten, eld eller värmekällor.
- Sluta använda om produkten är skadad.

Skötsel

- Rengör med en mjuk torr eller lätt fuktig trasa.
- Använd inte starka rengöringsmedel eller lösningsmedel.
- Förvara på en torr plats, borta från direkt solljus.

Avfallshantering

- Kassera enligt lokala bestämmelser för elavfall.
 - Separera batterier och elektroniska komponenter.
 - Återvinning rekommenderas.
-

Português

Utilização

- Produto destinado a pessoas com mais de 14 anos.
- O colar é apenas decorativo, não é um brinquedo.
- Não utilizar perto de água, fogo ou fontes de calor.
- Interromper a utilização em caso de danos.

Manutenção

- Limpar com um pano macio, seco ou ligeiramente húmido.
- Não utilizar detergentes fortes ou solventes.
- Guardar em local seco, afastado da luz solar direta.

Eliminação

- Eliminar de acordo com as normas locais para resíduos eletrónicos.
 - Separar as pilhas e os componentes eletrónicos.
 - Recomenda-se a reciclagem.
-

Nederlands

Gebruik

- Product bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar.
- De ketting is uitsluitend decoratief, geen speelgoed.
- Niet gebruiken in de buurt van water, vuur of warmtebronnen.
- Stop met gebruik als het beschadigd is.

Onderhoud

- Reinigen met een zachte, droge of licht vochtige doek.
- Geen sterke schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen gebruiken.
- Bewaren op een droge plaats, uit direct zonlicht.

Verwijdering

- Verwijder volgens de lokale voorschriften voor elektronisch afval.
 - Batterijen en elektronische onderdelen apart weggooien.
 - Recycling wordt aanbevolen.
-

Italiano

Uso

- Prodotto destinato a persone di età superiore ai 14 anni.
- La collana è solo decorativa, non è un giocattolo.
- Non usare vicino ad acqua, fuoco o fonti di calore.
- Interrompere l'uso in caso di danni.

Cura

- Pulire con un panno morbido, asciutto o leggermente umido.
- Non usare detergenti aggressivi o solventi.
- Conservare in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare diretta.

Smaltimento

- Smaltire secondo le normative locali sui rifiuti elettronici.
- Separare le batterie e i componenti elettronici.
- È consigliato il riciclo.